#### 如何加入 Medicare 节省计划 (Medicare Savings Program, MSP)?



如果您符合 Medicare 资格,您可以填写申请表来申请 MSP。您可以申请仅限 MSP(简短申请表),也可以同时申请MSP 和 Medicaid(较长的申请表)。

可拨打 HRA Medicaid 协助专线 888-692-6116

索要申请表,也可在任何社区 Medicaid 办公室领取申请表。

您可以亲自或通过邮件提交您的申请表。如果您 选择以邮寄方式申请,请提交您的申请表和文件 (证明),如下所示:

### 客户可以在 ACCESSHRA 上申请 MEDICAID 和/或 MEDICARE 节省计划



nyc.gov/accesshra

#### 如果您是申请 MSP 和 MEDICAID, 请将您的申请包邮寄至:

HRA/Medical Assistance Program MSP-CREP, 5<sup>th</sup> Fl. PO Box 24330 Brooklyn, NY 11202-9801

#### 如果您是申请仅限 MSP, 请将您的申请包邮寄至:

HRA/Medical Assistance Program Initial Eligibility Unit, 5<sup>th</sup> Fl. PO Box 24390 Brooklyn, NY 11202-9814











BRC-1071 (SC)

© 版权所有 2024。纽约市人力资源管理局/社会服务局。如欲取得复制本材料全部或部分内容的许可,请联络纽约市人力资源管理局。



## Medicare 节省计划

3RC-1071 (8

### 什么是 Medicare 节省计划?

Medicare 节省计划 (MSP) 是一项由 Medicaid 管理的计划,适用于收入有限的 Medicare 消费者。

如果您符合资格,本计划将会支付您的 Medicare B 部分保费。本计划还可能支付 以下列出的其他费用分摊支出,具体根据您 有资格参加的子计划而定。您可能具备加入 Medicaid 与 Medicaid 节省计划的资格。

您可能有资格获得以下其中一项(有关收入信息,请参阅本手册后面的表格),具体根据您的收入而定:

# 合格 MEDICARE 受益人 (QUALIFIED MEDICARE BENEFICIARY, QMB)

QMB 计划可支付您的 Medicare A 部分和/或 B 部分保费、共同保险额和免赔额。 QMB 在资格确定后的下一个月的第一天生效。

例如,如果我们在一月份确定您符合资格,则福利将从二月份开始发放。您可能有资格参加仅限 QMB 计划或同时参加 QMB 和其他 Medicaid 计划。

# **合格个人**-1 (QUALIFIED INDIVIDUAL-1, QI-1)

QI-1 计划仅支付您的 Medicare B 部分保费。 您必须拥有 Medicare A 部分才有资格。

QI-1 是一项年度计划,从每年的 1 月 1 日持续到 12 月 31 日。资格是根据先到先得的方式确定的,并于申请当月生效。您不能同时获取 QI-1 和其他 Medicaid 计划的资格。



大多数人在 65 岁或以上时自动免费获得 Medicare A 部分(医院)保险。但是,受益人必须支付其 Medicare B 部分(门诊医疗照护)的每月保费。

此保费金额会自动从您每月的社会安全金支票中扣除。如果您有资格获取上面列出的 Medicare 节省计划之一,您将不再需要支付每月的 Medicare B部分(门诊医疗)保费。

此外,所有符合资格的 Medicare 消费者都将自动获得低收入补贴 (Low-Income Subsidy, LIS) 计划的资格。该补贴将帮助支付 Medicare D部分(处方费用)。它将支付处方计划每月保费的一部分和其他自付费用,例如年度免赔额与共付额,以及药物共同保险额。

#### 符合资格的财务要求是什么?

要在财务上符合 MSP 资格,您的净收入(总收入减去允许的扣除额和调整)必须低于以下所列的 联邦贫困线 (FPL)。

下表所示的 FPL 百分比显示了个人(或夫妇)可以拥有且仍符合 MSP 资格的最高收入金额。

	财务要求	QMB	QI-1
	收入限制	最多为联邦贫困线 (FPL) 的 138%	高于联邦贫困线 (FPL) 的 138% 但低于 186%
FPL 由美国卫生及公共服务部每年确定,其定义为家庭购买食物、衣服、交通、住房和其他必需品所			交通、住房和其他必需品所需

FPL 田美国卫生及公共服务部每年确定,其定义为家庭购买食物、衣服、父通、任房和其他必需品所需的最低收入。FPL 的百分比用来计算公共福利(例如 MSP)的收入资格。若要查看目前的 FPL 数据,请前往: <a href="https://aspe.hhs.gov/poverty-guidelines">https://aspe.hhs.gov/poverty-guidelines</a>

非劳动所得宽减额 (未计算)

少量非劳动所得(例如,社会安全金、养老金等)不计算在内。 注意: 非劳动所得的示例包括社会安全福利、养老金和与工作无关的 收入。